

Kính thưa các Phụ Huynh hoặc Người Bảo Hộ:

Để đảm bảo cho con bạn sẵn sàng đi học, luật của bang California, *Bộ Luật Giáo Dục* Điều 49452.8, hiện tại bắt buộc con bạn phải được kiểm tra nha khoa vào ngày 31 tháng Năm trong năm học thứ nhất. Việc đánh giá sức khỏe răng miệng được thực hiện trong vòng 12 tháng trước khi con bạn nhập học cũng đáp ứng yêu cầu này.

Hãy mang theo đơn đính kèm đến phòng khám nha khoa, vì đơn này cần dùng để cho con bạn được kiểm tra răng miệng. Nếu bạn không thể đưa con bạn đến kiểm tra răng miệng, bạn có thể xin được miễn trừ yêu cầu này bằng cách điền đầy đủ thông tin ở Mục 3 của mẫu đơn này. Bạn có thể lấy các mẫu đơn khác tại trường của con bạn hoặc qua trang web www.cde.ca.gov <URL hoàn chỉnh>. Nếu bạn không thể đem con bạn đến kiểm tra sức khỏe răng miệng, vui lòng nêu lý do trong đơn đính kèm.

Chúng tôi cung cấp những nguồn tài nguyên sau đây để giúp bạn tìm cho mình một nha sĩ và hoàn tất yêu cầu này cho con của bạn:

1. Trang Web hoặc đường dây điện thoại miễn phí Medi-Cal/Denti-Cal có thể giúp bạn tìm một nha sĩ hội viên Denti-Cal: 1-800-322-6384; www.denti-cal.ca.gov. Nếu bạn cần giúp đỡ đăng ký cho con bạn tham gia chương trình Medi-Cal/Denti-Cal, hãy liên lạc với cơ quan dịch vụ xã hội tại địa phương của bạn theo địa chỉ: (TRƯỜNG HỌC CÓ THỂ TÌM RA SỐ ĐỊA PHƯƠNG THÍCH HỢP TẠI: www.dhs.ca.gov/mcs/medi-Calhome/CountyListing1.htm.)
2. Trang Web hoặc đường dây điện thoại miễn phí chương trình Healthy Families (Gia Đình Khỏe Mạnh) có thể giúp bạn tìm nha sĩ chấp nhận bảo hiểm Gia Đình Khỏe Mạnh hoặc giúp bạn tìm hiểu xem con bạn có thể đăng ký tham gia chương trình hay không: 1-800-880-5305 hoặc www.healthyfamilies.ca.gov/hfhome.asp.
3. Để biết thêm các nguồn tài nguyên hữu ích khác, hãy liên lạc với sở y tế công cộng địa phương tại: (TRƯỜNG HỌC CÓ THỂ TÌM THÔNG TIN ĐÓ TẠI: www.dhs.ca.gov/mcs/medi-Calhome/CountyListing1.htm.)

Hãy nhớ rằng, con của bạn sẽ không đủ sức khỏe để đi học nếu sức khỏe răng miệng của chúng không tốt! Sau đây là những lời khuyên quan trọng để giúp con bạn khỏe mạnh:

- Đưa con bạn đi khám răng miệng một năm hai lần.
- Chọn lựa những loại thực phẩm có lợi cho sức khỏe để cả gia đình dùng. Những loại thực phẩm tươi mới thường là thực phẩm tốt cho sức khỏe nhất.
- Đánh răng ít nhất hai lần mỗi ngày với kem đánh răng có florua.
- Hạn chế uống soda và ăn kẹo.
 - Soda và kẹo chứa nhiều đường vốn dễ gây ra các chứng lở hốc răng và khiến loại bỏ những dưỡng chất quan trọng ra khỏi khẩu phần ăn của bạn. Soda và kẹo cũng gây ra những vấn đề tăng cân, có thể dẫn đến những bệnh khác, như bệnh tiểu đường. Ăn kẹo và uống soda càng ít càng tốt!

Răng sữa rất quan trọng. Chúng không đơn thuần là những chiếc răng sẽ rụng. Trẻ em cần răng sữa để ăn uống, nói chuyện, cười và cảm thấy thoải mái tự nhiên. Những em bị các chứng lở hốc răng có thể cảm thấy việc ăn uống khó khăn, không cười, và khó tập trung vào việc học tại trường. Sâu răng là một

bệnh nhiễm trùng không thể chữa lành và có thể gây đau nhức cho người bệnh nếu không điều trị. Nếu các chứng lở hốc răng không được điều trị, trẻ em có thể bị bệnh cần phải cấp cứu, và răng vĩnh viễn của trẻ sẽ bị hư hoại không thể hồi phục.

Có nhiều yếu tố ảnh hưởng đến sự tiến bộ và thành tích học tập của con bạn, trong đó có yếu tố sức khỏe. Trẻ em cần có sức khỏe để học hành và trẻ em sẽ không thể khỏe mạnh nếu bị các chứng bệnh lở hốc răng. Các bệnh về lở hốc răng có thể phòng ngừa, nhưng chúng lại ảnh hưởng đến trẻ em nhiều hơn bất cứ bệnh mãn tính nào khác.

Nếu bạn có bất cứ thắc mắc nào về yêu cầu kiểm tra sức khỏe răng miệng tại trường học, vui lòng liên lạc với <tên của nhân viên quận hoặc văn phòng phụ trách chương trình> theo số <số điện thoại và/hoặc địa chỉ e-mail>.

Chân thành,

<Chuyên Viên Quản Lý Quận>